



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

BCSS Actualización educativa 08/03/2020

Estimado bcss school community,

A falta de cuatro semanas para el comienzo del año escolar 2020-2021, escribo para proporcionarle una actualización de nuestros planes para reabrir las escuelas en el otoño. Si bien muchos aspectos de la vida escolar se verán diferentes, nuestro objetivo principal es que los estudiantes y el personal regresen con seguridad el próximo año escolar y se adapten según sea necesario para satisfacer las circunstancias actuales.

El Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJDOE) publicó [las pautas](#) estatales para reabrir las escuelas el 26 de junio. Estas directrices proporcionaron varios mandatos y dieron a los distritos la capacidad de desarrollar sus propios planes. El Plan de Reinicio y Recuperación de BCSS se adhiere estrictamente a la orientación recibida del DOE de NJ en el documento Del Plan de Retroceso, Reinicio y Recuperación.

Hay tres mandatos mínimos que deben seguirse:

- Las escuelas en Nueva Jersey reabrirán algún tipo de instrucción en persona para el otoño.
- Los estudiantes deberán usar cubiertas faciales tan pronto como entren en el edificio, a menos que se les prohíba hacerlo porque inhibirá la salud del estudiante. Se seguirá el distanciamiento social en todo momento y las aulas y edificios se han reestructurado para garantizar que esto sea una prioridad.
- Todos los miembros del personal deberán usar cubiertas faciales en todo momento a menos que se les prohíba hacerlo porque inhibirá la salud del miembro del personal.

El Comité de Reinicio del BCSS

Como he discutido anteriormente, tenemos un Comité de Reinicio de todo el distrito que se compone de lo siguiente: Administradores de Office Central y Nivel de Edificio, Presidente de la Junta, Maestro, Enfermera, Presidentes de Asociación, Representante de Padres y Supervisores de Operaciones y Transporte. Según sea necesario, el comité ha consultado con otros especialistas y agencias, como el médico consultor del distrito, el Departamento de Salud del Condado de Bergen y un representante del proveedor de servicios de alimentos del distrito. Los esfuerzos de planificación han incluido: controles de salud, programación,



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

consideraciones curriculares, protocolos de limpieza y desinfección, medición para distanciamientos sociales, pedidos de EPI, necesidades tecnológicas, etc. El Plan de Reinicio y Recuperación de BCSS cumple con todos los requisitos exigidos por el estado. El Plan fue presentado a la Oficina de Educación del Condado de Bergen para su revisión el 31 de julio de 2020. Una vez revisado por la Oficina de Educación del Condado, el Plan se publicará en el sitio web de BCSS. Tenga en cuenta que aunque el plan se completa y se envía a la Oficina de Educación del Condado, se pueden hacer cambios en el plan basados en las condiciones de pandemia actuales y futuras.

Revisión del calendario de BCSS

Con el fin de garantizar una transición sin problemas a la instrucción en persona, revisaremos el Calendario Escolar BCSS 2020-2021 de la siguiente manera:

- 1, 2, 3, 4 de septiembre – Días de Desarrollo Profesional del Personal (Sin Asistencia Estudiantil)
- 8 de septiembre: primer día para estudiantes (despido anticipado para estudiantes)
- 9, 10, 11 de septiembre (Despido temprano para estudiantes)
- 14 de octubre de 2020 y 17 de marzo de 2021 serán ahora días de asistencia estudiantil no días de desarrollo profesional como se programó originalmente
- **Los programas de sitio anfitrión y modelo de consultor continuarán siguiendo el calendario del distrito del sitio anfitrión**

Equipo de respuesta pandémica

Un elemento importante de la guía de NJ DOE Road to Recovery fue que cada escuela del distrito debía establecer un Equipo de Respuesta Panorámica (PRT, por susten, por susten, por susten, por susten) cuyo enfoque principal era modificar y modificar el plan del distrito para abordar específicamente los protocolos y procedimientos necesarios para garantizar la salud y la seguridad de sus estudiantes y personal, al tiempo que proporcionaba instrucción de alta calidad tanto en persona como de forma remota. Cada uno de los PRT de nuestras escuelas ha desarrollado sus planes que incluyen horarios de estudiantes para la instrucción en persona, así como protocolos y procedimientos para la instrucción remota. **Usted recibirá este horario de la escuela de su hijo en algún momento de esta semana.**



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

Opción de instrucción remota

El 24 de julio de 2020, el NJDOE emitió una guía que permitía a los padres elegir el aprendizaje totalmente remoto para sus hijos. La guía requiere que todos los distritos establezcan políticas y procedimientos claros para las familias que desean el aprendizaje remoto a tiempo completo para sus hijos. Los distritos escolares también necesitan procedimientos para que los estudiantes en el aprendizaje remoto a tiempo completo regresen a los servicios en persona. Estos procedimientos deben diseñarse para garantizar que las familias puedan tomar los arreglos necesarios para prepararse para la transición de su hijo y para ayudar a las escuelas a mantener la continuidad de los servicios.

Los procedimientos BCSS para familias que optan por el aprendizaje remoto a tiempo completo son los siguientes:

- Notifique al administrador de la escuela de su hijo que usted requiere aprendizaje remoto para su hijo
- El administrador se asegurará de que usted tenga los materiales y la tecnología del plan de estudios necesarios para que su hijo acceda eficazmente a la instrucción remota
- La escuela de su hijo mantendrá una estrecha comunicación con usted durante todo el período de aprendizaje remoto
- Cuando usted decide que desea que su hijo regrese a la instrucción en persona, debe notificar al administrador de su escuela antes de las 15^{del} mes antes del primer lunes del mes siguiente (por ejemplo, el 15 de septiembre para un inicio del 5 de octubre)
- Es aconsejable que notifique a su distrito de origen a lo largo del mismo plazo para dar al distrito tiempo para poner en marcha servicios relacionados, como transporte
- El primer día de asistencia para los estudiantes que regresen a la instrucción en persona será el lunes más cercano al primero del mes
- Estos procedimientos son necesarios para garantizar una transición segura y sin problemas al aprendizaje en persona para su hijo

Próximos pasos para las familias

Para prepararse para el próximo año, hay algunos pasos que puede tomar ahora. Por favor, prepárese para ayudarnos a llevar a los estudiantes a la escuela con salvaguardias y estrategias de mitigación de virus en su lugar.



BERGEN COUNTY TECHNICAL SCHOOLS / SPECIAL SERVICES

District Administrative Office

540 Farview Avenue, Paramus, New Jersey 07652-2915 • Tel. (201) 343-6000 ext. 4069 • Fax (201) 996-7249 • email: howler@bergen.org

Howard Lerner, Ed.D.
Superintendent

- Todos los padres deben asegurarse de que el estudiante no tenga una temperatura superior a 100o F, o cualquiera de los síntomas de COVID-19
- Las temperaturas de todos los estudiantes se leerán antes de entrar en el edificio
- Todos los estudiantes deben usar revestimientos faciales al entrar en sus escuelas y durante todo su tiempo en los edificios a menos que existan condiciones que hagan imposible el uso de una máscara
- Por favor, encuentre cubiertas faciales reutilizables/lavables que su hijo se sienta cómodo usando y gradualmente acumule la cantidad de tiempo que puede tolerar usarlos.
- Asegúrese de que tiene un termómetro de trabajo en su hogar, suministros personales de desinfectante de manos (a base de alcohol) que su hijo puede llevar a la escuela, y cualquier otro efecto personal que usted piense que ayudará a su hijo a sentirse cómodo regresando al ambiente escolar. Tendremos desinfectante de manos, toallitas desinfectantes y EPP apropiado en todas las habitaciones

Transporte

Recuerde que BCSS no transporta a los estudiantes hacia y desde la escuela. Esta es la responsabilidad del distrito local. Por lo tanto, cualquier pregunta con respecto al transporte hacia y desde la escuela debe ser dirigida al departamento de transporte del distrito escolar local o a la compañía de autobuses asignada.

Por último, gracias por su paciencia y apoyo a medida que revelamos nuestros planes para el otoño. Abordaremos muchas otras cuestiones y consideraciones a medida que cambien las condiciones actuales. Proporcionaremos información adicional a medida que esté disponible en las próximas semanas.

Estar sano y salvo.

Sinceramente
Howard Lerner, Ed.D.
Superintendente